

Consolidated Balance Sheet

31 December 2002

綜合資產負債表

於二零零二年十二月三十一日

			2002	2001
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Non-current assets	非流動資產			
Fixed assets	固定資產	11	773	1,017
Investment properties	投資物業	12	873,000	962,319
Properties held for/under development	持有作發展／發展中物業	13	487,354	587,557
			1,361,127	1,550,893
Current assets	流動資產			
Inventory of completed properties	現存已落成物業	15	9,899	16,562
Accounts receivable	應收賬款	16	2,233	11,519
Other receivables, prepayments and deposits	其他應收款項·預付款項及訂金		9,336	13,068
Pledged bank deposit	已抵押銀行存款	18(a)	451	455
Bank and cash balances	銀行及現金結餘		970	1,384
			22,889	42,988
Current liabilities	流動負債			
Accounts payable	應付賬款	17	463,411	480,643
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用		263,902	182,377
Short term borrowings	短期貸款	18	46,422	48,830
Taxation	稅項	19	448,180	450,321
Unclaimed dividends	未領股息		25,024	25,024
			1,246,939	1,187,195
Net current liabilities	流動負債淨值		(1,224,050)	(1,144,207)
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		137,077	406,686
Minority interests	少數股東權益		35,000	35,000
			102,077	371,686

綜合資產負債表

31 December 2002

於二零零二年十二月三十一日

			2002	2001
		<i>Note</i>	HK\$'000	<i>HK\$'000</i>
		<i>附註</i>	<i>千港元</i>	<i>千港元</i>
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	21	136,000	136,000
Reserves	儲備		(33,923)	235,686
			102,077	371,686

On behalf of the board

承董事會命

Tong Shi Jun

佟世均

Director

董事

Zhang Jian

張健

Director

董事